

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

中国平安 PINGAN

保險·銀行·投資

中国平安保險(集團)股份有限公司

Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

截至2012年9月30日止九個月的未經審核業績公佈

中國平安保險(集團)股份有限公司(「平安」或「本公司」)董事會宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2012年9月30日止九個月期間(「報告期」)的未經審核業績(「第三季度業績」)。本公司董事會及其轄下的審計與風險管理委員會已審閱此第三季度業績。

一、主要財務資料

本報告期，按照國際財務報告準則編製的主要財務數據如下：

(人民幣百萬元)	2012年 9月30日	2011年 12月31日
總資產	2,630,601	2,285,424
總負債	2,436,331	2,114,082
權益總額	194,270	171,342
歸屬於母公司股東權益	<u>146,198</u>	<u>130,867</u>

(人民幣百萬元)	7-9月		1-9月	
	2012年	2011年	2012年	2011年
總收入	76,603	64,039	255,606	197,849
淨利潤	3,906	3,288	21,433	16,286
歸屬於母公司股東的淨利潤	2,126	1,762	16,085	14,519
基本每股收益(人民幣元)	<u>0.27</u>	<u>0.22</u>	<u>2.03</u>	<u>1.88</u>

二、報告期末股東總數及前十名流通股股東（或無限售條件股股東）持股情況表

報告期末股東總數（戶）	股東總數為 263,323 戶， 其中A股股東 257,723 戶， H股股東 5,600 戶。	
前十名無限售條件流通股股東持股情況		
股東名稱	報告期末持有 無限售條件 流通股的數量（股）	股份種類
滙豐保險控股有限公司	618,886,334	H股
香港上海滙豐銀行有限公司	613,929,279	H股
深圳市投資控股有限公司	481,359,551	A股
源信行投資有限公司	380,000,000	A股
林芝新豪時投資發展有限公司	319,094,187	A股
林芝景傲實業發展有限公司	273,701,889	A股
深業集團有限公司	179,675,070	A股
深圳市武新裕福實業有限公司	175,655,734	A股
工布江達江南實業發展有限公司	139,112,886	A股
深圳市立業集團有限公司	78,829,088	A股

三、報告期業務回顧

2012年第三季度，全球經濟仍較為疲弱。歐美日推出了量化寬鬆政策，對國內經濟前景的影響尚不明朗；國內經濟增速仍在下探，A股市場持續低迷，對金融業整體經營帶來一定的挑戰。面對複雜的經濟形勢和市場環境，本公司堅持穩健經營理念，迎難而上，積極應對，以「一個客戶、一個賬戶、多個產品、一站式服務」的綜合金融模式為目標，確保各項業務健康、可持續和穩健的發展。與此同時，我們圍繞「專業，讓生活更簡單」的新型金融業客戶體驗，積極探索金融業對現代科技的創新運用，為綜合金融戰略的進一步深化奠定了堅實基礎。

回顧前三季度的經營情況，本公司在以下業務領域有穩健的業績表現：

公司整體業績保持穩健增長。截至2012年9月30日，集團總資產為人民幣26,306.01億元，較年初增長15.1%。歸屬於母公司股東的權益為人民幣1,461.98億元，較年初增長11.7%。公司前三季度實現歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣160.85億元，同比增長10.8%。本公司第三季度實現的淨利潤較前兩個季度有所下滑，主要原因是股票市場持續低位運行導致投資損失和資產減值增加。

保險業務保持平穩健康發展。本公司壽險業務保持平穩發展，前三季度累計實現規模保費人民幣1,575.68億元。其中盈利能力較高的個人壽險業務實現規模保費人民幣1,387.09億元，同比增長9.8%。平安產險依託專業化經營和領先的服務水平，促進業務穩健增長，前三季度實現保費收入人民幣738.87億元，同比增長20.0%，市場份額較去年底提升0.4個百分點至17.8%。企業年金業務持續保持健康增長，投資管理資產規模和受託管理資產規模指標位於市場前列。

銀行業務穩健增長，兩行整合過渡平穩。隨著「平安銀行股份有限公司」正式揭牌，平安銀行步入一個嶄新的發展階段。前三季度，銀行業務為集團貢獻利潤人民幣52.46億元。銀行總資產近人民幣1.5萬億元；存款總額達人民幣9,353.97億元，較2011年末增長9.9%。信用卡業務繼續快速增長，前三季度新發卡超過300萬張，累計流通卡量達到1,048萬張。同業業務在理財產品、外匯、貴金屬等方面積極創新、提升服務，有力地支持了銀行中間業務收入的增長。

信託私人財富管理業務快速增長，證券投行業務位居前列。平安信託四度蟬聯「中國優秀信託公司」獎，私人財富管理業務保持高速增長。截至第三季度末，信託高淨值客戶數已超過1.7萬，較2011年末增長33.6%；信託資產管理規模達人民幣2,315.15億元，較2011年末增長18.0%。受國內外宏觀經濟環境影響，股票一級市場發行較去年同期明顯放緩，而債券發行較為活躍。平安證券前三季度成功完成16個股票項目和31個債券項目主承銷發行，累計承銷家數均在市場排名第三。

當前世界經濟環境複雜多變，國際經濟、資本市場仍然持續動蕩，國內經濟總體增速將有所趨緩，結構性矛盾逐步顯現、企業經營成本上升等不利因素，對經濟運行形成一定壓力，同時也給金融業的發展帶來了較大的挑戰，保險業的總體增速將有所趨緩，銀行業的競爭繼續加劇，資本市場將持續動蕩。

公司將高度關注經濟及市場趨勢，採取較為審慎、穩妥的發展策略，繼續按照既定的戰略和計劃，依託綜合金融的優勢，保持保險、銀行、投資等各項業務合理增長，繼續優化業務結構，積極部署新的利潤增長點，不斷強化集團核心競爭力，為未來長期可持續增長奠定更好的基礎，為廣大股東、客戶創造更大的價值。

四、重要事項

認購平安銀行非公開發行股份情況

2011年8月17日，本公司公告提及本公司擬認購深發展¹非公開發行的不少於892,325,997股但不超過1,189,767,995股的股票（以下簡稱「本次股份認購」）。

2012年8月15日，本公司公告提及平安銀行擬將非公開發行股票股東大會決議有效期延長12個月，除股東大會決議有效期作前述延長外，關於非公開發行股票的其他相關內容不變。

截至本公告披露之日，本次股份認購尚需取得有關監管機關的批准。

發行A股次級可轉換公司債券情況

2011年12月20日，本公司公告提及本公司擬發行總額不超過人民幣260億元的A股可轉換公司債券，該可轉債及未來經可轉債轉換的A股股票將在上海證券交易所上市。

2012年2月8日，本公司2012年第一次臨時股東大會審議通過了本公司A股可轉換公司債券發行相關議案。

2012年5月28日，本公司公告提及中國保險監督管理委員會核准了本公司發行A股次級可轉換公司債券。

截至本公告披露之日，本次A股次級可轉換公司債券發行尚需取得有關證券監管部門的批准。

詳細內容請查閱本公司於2011年8月18日、2011年12月21日、2012年2月9日、2012年5月29日及2012年8月16日在《上海證券報》、《中國證券報》、《證券時報》、《證券日報》以及上海證券交易所網站(www.sse.com.cn)發佈的相關公告。

1 深發展，指深圳發展銀行股份有限公司，2010年5月開始是本公司的聯營公司，2011年7月轉為本公司的子公司，於2012年7月27日更名為「平安銀行股份有限公司」。

五、承諾事項

股東承諾

本公司於2010年2月22日接獲林芝新豪時投資發展有限公司、林芝景傲實業發展有限公司和工布江達江南實業發展有限公司三家股東的書面通知。根據該等書面通知，林芝新豪時投資發展有限公司和林芝景傲實業發展有限公司將在5年內以在二級市場公開出售和大宗交易相結合的方式減持，每年減持本公司的股份將分別不超過389,592,366股A股股份及331,117,788股A股股份的30%。工布江達江南實業發展有限公司擁有本公司A股股份中的88,112,886股在5年內也將以在二級市場公開出售和大宗交易相結合的方式進行減持，每年減持本公司的股份將不超過88,112,886股A股股份的30%。

截至2012年9月30日，上述三家股東均履行了其承諾。

投資深發展所作出的承諾

平安壽險就認購深發展非公開發行379,580,000股新股承諾：自上述認購的股份上市之日起（即2010年9月17日）36個月內不得轉讓本次認購股份，但是，在法律許可及相關監管部門同意的前提下，在平安壽險與其關聯機構（包括平安壽險的控股股東、實際控制人以及與平安壽險同一實際控制人控制的不同主體）之間進行轉讓不受此限。平安壽險如有違反上述承諾的賣出交易，將授權中國證券登記結算有限責任公司深圳分公司將賣出本次認購股份的所得資金劃入深發展上市公司賬戶歸深發展全體股東所有。

截至2012年9月30日，上述承諾仍在履行之中。

與深發展重大資產重組所作出的承諾

- (1) 本公司承諾，自本次深發展非公開發行股份發行結束之日起36個月內不得轉讓本公司及子公司持有的深發展全部股份。但是，在適用法律許可的前提下，在本公司與本公司關聯機構（即在任何直接或間接控制本公司、直接或間接受本公司控制、與本公司共同受他人控制的人）之間進行轉讓不受此限。上述期限屆滿之後本公司可按中國證券監督管理委員會及深圳證券交易所的有關規定處置該等新發行股份。
- (2) 根據本公司與深發展於2010年9月14日簽署的《盈利預測補償協議》的約定，本公司應於本次深發展發行股份購買資產實施完畢後的3年內（「補償期間」），在每一年度結束後的4個月內，根據中國會計準則編制原平安銀行²在該等年度的備考淨利潤數值（「已實現盈利數」），並促使本公司聘請的會計師事務所盡快就該等已實現盈利數以及該等已實現盈利數與相應的利潤預測數（「利潤預測數」）之間的差異金額（「差異金額」）出具專項審核意見（「專項審核意見」）。如果根據該專項審核意見，補償期間的任一年度內的實際盈利數低於相應的利潤預測數，則本公司應以現金方式向深發展支付前述實際盈利數與利潤預測數之間的差額部份的90.75%（「補償金額」）。本公司應在針對該年度的專項審核意見出具後的20個營業日內將該等金額全額支付至深發展指定的銀行帳戶。
- (3) 就原平安銀行兩處尚未辦理房產證的房產，本公司出具了《中國平安保險（集團）股份有限公司關於為平安銀行股份有限公司潛在房產權屬糾紛提供補償的承諾函》。根據該承諾函，本公司承諾，如果未來原平安銀行的上述房產產生權屬糾紛，本公司將盡力協調各方，爭取妥善解決糾紛，避免對銀行正常經營秩序造成不利影響。如果因房產權屬糾紛導致上述分支機構需要承擔額外的成本或者發生收入下降的情形，本公司承諾將以現金方式補償給深發展因原平安銀行處理房產糾紛而產生的盈利損失。

此外，本公司還就上述兩處尚未辦理房產證的房產出具了《中國平安保險（集團）股份有限公司關於平安銀行股份有限公司存在權屬瑕疵的房產的解決方案的承諾函》。根據該承諾函，本公司承諾，在本次交易完成後的三年內，如果深發展未能就該兩處房產辦理房產證且未能妥善處置該等房產，則本公司將在該三年的期限屆滿後的三個月內以公平合理的價格購買或者指定第三方購買該等房產。

2 原平安銀行，指原平安銀行股份有限公司，2011年7月前是本公司的子公司，2011年7月開始是深發展的子公司，因被深發展吸收合併，於2012年6月12日註銷。

- (4) 本公司承諾，與深發展重大資產重組完成後，在本公司作為深發展的控股股東期間，針對本公司以及本公司控制的其他企業未來擬從事或實質性獲得深發展同類業務或商業機會，且該等業務或商業機會所形成的資產和業務與深發展可能構成潛在同業競爭的情況，本公司以及本公司控制的其他企業將不從事與深發展相同或相近的業務，以避免與深發展的業務經營構成直接或間接的競爭。
- (5) 本公司承諾，在與深發展重大資產重組完成後，就本公司及本公司控制的其他企業與深發展之間發生的構成深發展關聯交易的事項，本公司及本公司控制的其他企業將遵循市場交易的公開、公平、公正的原則，按照公允、合理的市場價格與深發展進行交易，並依據有關法律、法規及規範性文件的規定履行決策程序，依法履行信息披露義務。本公司保證本公司及本公司控制的其他企業將不通過與深發展的交易取得任何不正當的利益或使深發展承擔任何不正當的義務。
- (6) 本公司承諾，本次重大資產重組完成後，在本公司作為深發展的控股股東期間，將維護深發展的獨立性，保證深發展在人員、資產、財務、機構、業務等方面與本公司以及本公司控制的其他企業彼此間獨立。

截至2012年9月30日，上述承諾仍在履行之中。

六、擔保情況

(人民幣百萬元)

公司對外擔保情況（不包括對控股子公司的擔保）	
報告期內擔保發生額合計	—
報告期末擔保餘額合計	—
公司對控股子公司的擔保情況	
報告期內對控股子公司擔保發生額合計	317
報告期末對控股子公司擔保餘額合計	5,850
公司擔保總額情況（包括對控股子公司的擔保）	
擔保總額	5,850
擔保總額佔公司淨資產的比例(%)	4.0

七、按國際財務報告準則編製的財務報表

(一) 合併利潤表

截至2012年9月30日止9個月期間

(人民幣百萬元)	截至9月30日止 3個月期間		截至9月30日止 9個月期間	
	2012年 (未經審核)	2011年 (未經審核)	2012年 (未經審核)	2011年 (未經審核)
毛承保保費及保單費收入	52,093	43,879	179,905	159,959
減：分出保費	(3,014)	(2,492)	(10,187)	(8,349)
淨承保保費及保單費收入	49,079	41,387	169,718	151,610
提取未到期責任準備金	(1,862)	(1,760)	(6,930)	(8,584)
已賺保費	47,217	39,627	162,788	143,026
分保佣金收入	1,019	838	3,448	2,460
銀行業務利息收入	19,020	15,573	56,391	21,904
非保險業務手續費及佣金收入	2,613	2,711	7,640	6,173
投資收益	4,248	3,872	19,208	19,784
應佔聯營企業和合營企業損益	14	34	(4)	1,193
其他業務收入	2,472	1,384	6,135	3,309
收入合計	76,603	64,039	255,606	197,849

(人民幣百萬元)	截至9月30日止 3個月期間		截至9月30日止 9個月期間	
	2012年	2011年	2012年	2011年
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
賠款及保戶利益	(37,224)	(30,042)	(127,676)	(113,414)
保險業務佣金支出	(4,459)	(3,807)	(15,600)	(13,195)
銀行業務利息支出	(10,224)	(7,934)	(30,729)	(10,717)
非保險業務手續費及佣金支出	(340)	(351)	(945)	(719)
提取貸款損失準備淨額	(614)	(492)	(2,150)	(753)
匯兌損益	16	(308)	252	(457)
業務及管理費	(16,861)	(14,514)	(47,300)	(33,674)
財務費用	(605)	(241)	(1,504)	(689)
其他業務成本	(1,592)	(1,041)	(4,733)	(2,656)
支出合計	(71,903)	(58,730)	(230,385)	(176,274)
稅前利潤	4,700	5,309	25,221	21,575
所得稅	(794)	(2,021)	(3,788)	(5,289)
淨利潤	3,906	3,288	21,433	16,286
下列歸屬於：				
— 母公司股東的淨利潤	2,126	1,762	16,085	14,519
— 少數股東損益	1,780	1,526	5,348	1,767
	3,906	3,288	21,433	16,286
	人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元
歸屬於母公司股東的 每股收益 — 基本	0.27	0.22	2.03	1.88

(二) 合併綜合收益表

截至2012年9月30日止9個月期間

(人民幣百萬元)	截至9月30日止 3個月期間		截至9月30日止 9個月期間	
	2012年 (未經審核)	2011年 (未經審核)	2012年 (未經審核)	2011年 (未經審核)
淨利潤	3,906	3,288	21,433	16,286
其他綜合收益				
可供出售金融資產	(1,595)	(16,867)	6,723	(22,869)
影子會計調整	(1,115)	(1,925)	(3,513)	(599)
境外經營外幣折算差額	(2)	25	109	76
應佔聯營公司其他綜合收益	-	65	3	23
與其他綜合收益相關的所得稅	663	4,665	(788)	5,787
稅後其他綜合收益	(2,049)	(14,037)	2,534	(17,582)
綜合收益合計	1,857	(10,749)	23,967	(1,296)
下列歸屬於：				
— 母公司股東	623	(12,015)	18,951	(2,787)
— 少數股東	1,234	1,266	5,016	1,491
	1,857	(10,749)	23,967	(1,296)

(三) 合併資產負債表
於2012年9月30日

(人民幣百萬元)	2012年 9月30日 (未經審核)	2011年 12月31日 (已審核)
資產		
存放中央銀行款項及法定保證金	190,786	168,366
現金、存放銀行及其他金融機構款項	354,526	261,006
固定到期日投資	952,550	772,353
權益投資	132,445	116,985
衍生金融資產	695	818
發放貸款及墊款	694,413	611,731
於聯營企業和合營企業的投資	10,221	11,837
應收保費	15,518	12,089
應收賬款	99,135	170,727
應收分保合同準備金	9,838	7,892
保險合同保戶賬戶資產	31,329	33,460
投資合同保戶賬戶資產	3,791	3,992
投資性房地產	11,482	9,076
固定資產	16,772	16,027
無形資產	39,828	33,584
遞延所得稅資產	13,784	13,383
其他資產	53,488	42,098
資產合計	<u>2,630,601</u>	<u>2,285,424</u>
股東權益及負債		
股東權益		
股本	7,916	7,916
儲備	81,817	79,405
未分配利潤	56,465	43,546
歸屬於母公司股東權益合計	<u>146,198</u>	130,867
少數股東權益	<u>48,072</u>	40,475
股東權益合計	<u>194,270</u>	<u>171,342</u>

(人民幣百萬元)	2012年 9月30日 (未經審核)	2011年 12月31日 (已審核)
負債		
應付銀行及其他金融機構款項	368,044	195,695
賣出回購金融資產款	97,545	99,734
衍生金融負債	717	732
客戶存款及保證金	910,315	836,049
應付賬款	30,300	70,639
保險應付款	29,436	27,974
保險合同負債	859,771	758,404
保戶投資合同負債	34,495	32,811
應付保單紅利	21,095	17,979
應付所得稅	2,028	4,370
應付債券	35,744	26,633
遞延所得稅負債	5,540	4,612
其他負債	41,301	38,450
	<hr/>	<hr/>
負債合計	2,436,331	2,114,082
	<hr/>	<hr/>
股東權益及負債合計	2,630,601	2,285,424
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

(四) 合併現金流量表
截至2012年9月30日止9個月期間

(人民幣百萬元)	截至9月30日止9個月期間	
	2012年 (未經審核)	2011年 (未經審核)
經營活動產生的現金流入淨額	<u>160,849</u>	<u>85,478</u>
投資活動產生的現金流量		
購買投資性房地產、固定資產及無形資產 支付的現金	(3,136)	(2,615)
處置投資性房地產、固定資產及無形資產 收到的現金	151	29
投資淨增加額	(81,348)	(96,629)
定期存款淨增加額	(58,682)	(16,770)
收購子公司收到／(支付)的現金	(2,339)	80,655
處置子公司收到的現金	525	837
取得利息收到的現金	30,251	20,036
取得股息收到的現金	4,678	3,318
取得租金收到的現金	566	313
保單質押貸款淨增加額	(3,297)	(4,600)
投資活動產生的現金流出淨額	<u>(112,631)</u>	<u>(15,426)</u>
籌資活動產生的現金流量		
發行股份收到的現金	–	16,134
賣出回購金融資產款的變動	5,133	(33,985)
發行債券收到的現金	8,998	5,994
取得借款收到的現金	1,821	2,389
償還債務支付的現金	(3,709)	(2,261)
支付的利息	(3,674)	(2,791)
子公司吸收少數股東投資收到的現金	461	157
支付的股息	(2,121)	(4,246)
購買子公司少數股權支付的現金	(2,575)	–
籌資活動產生的現金(流出)／流入淨額	<u>4,334</u>	<u>(18,609)</u>
現金及現金等價物的淨增加／(減少)額	52,552	51,443
淨匯兌差額	58	(410)
現金及現金等價物的期初餘額	<u>110,481</u>	<u>80,938</u>
現金及現金等價物的期末餘額	<u><u>163,091</u></u>	<u><u>131,971</u></u>

八、發佈業績公佈

本業績公佈同時刊載於香港聯合交易所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.pingan.com)，本業績公佈乃根據國際財務報告準則編製。根據中華人民共和國財政部頒佈的《企業會計準則》及其他相關條例編製的2012年第三季度報告全文將在上海證券交易所網站(www.sse.com.cn)及本公司網站(www.pingan.com)同時刊登。

承董事會命
馬明哲
董事長兼首席執行官

中國深圳，2012年10月30日

於本公佈日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、任匯川、顧敏及姚波，非執行董事為范鳴春、林麗君、王冬勝、伍成業、黎哲、郭立民及鄭小康，獨立非執行董事為張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲為、李嘉士、胡家驃及斯蒂芬•邁爾。